Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°331

énergies

MONTÉE DE LA FRATERNITÉ

La vieille-ville **en fête,** p. 6

- **Lycée :** ***la réforme Chatel en débat,*** p. 8
- **MAIO :** ***du sur-mesure pour les jeunes,*** p. 12
- **Sport :** ***l'ASG commémore l'épopée de 1960,*** p. 19

www.ville-gardanne.fr
DU 2 AU 18 MARS 2010

Des vacances tout schuss

Les sports de glisse ont été à l'honneur dans le cadre des activités proposées par le service municipal de la jeunesse durant les vacances de février. Direction les Alpes du Sud pour des mini-séjours et sorties à la journée, avec ski, luge et bonne humeur au programme. Les ados ont également pu chausser les patins à glace le 15 février lors d'une après-midi au Palais de la glisse à Marseille (notre photo). Enfin, des animations sportives dans les quartiers ont ponctué les après-midis du 9 au 12 février, et pour les moins sportifs jeux en réseau et projection des films tournés pour le projet *Soyez curieux, participez* ont égayé ces vacances.

Moments de fraternité

Nous avons eu le plaisir de partager ensemble une Saint-Valentin placée sous le signe de la fraternité. Fraternité car quelles que soient la nationalité, la couleur de peau, la religion, la classe sociale nous étions tous heureux d'admirer cette réalisation et de redécouvrir un nouveau visage de notre patrimoine. Sans oublier notre passé, nous redessinons ensemble l'avenir de notre ville dans un projet partagé.

Redessinons ensemble l'avenir de notre ville

Tous les jours, dans la vieille-ville les progrès de la réhabilitation et de l'éradication de l'habitat indigne sont visibles avec par exemple la résidence Abbé-Pierre, la Bergerie, la rue Paradis, la montée de la fraternité... Le Cours aussi change de visage, partie après partie comme nous le voyons à la réunion d'information du 3 mars à la Maison du Peuple où est présentée la tranche des travaux cours Forbin aux riverains.

Je suis heureux de partager avec vous ces moments de fraternité.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

Don de moelle

Du 8 au 14 mars se déroulera la *5e semaine nationale de mobilisation en faveur du don de moelle osseuse*. L'objectif est de recruter au moins 18 000 nouveaux donneurs pour augmenter les chances de chaque malade de trouver un donneur compatible et d'être greffé. Informations sur le site www.dondemoelleosseuse.fr

Visite de ville

La prochaine visite de ville organisée par l'Office de Tourisme (qui permet notamment de découvrir la vieille-ville) aura lieu le samedi 6 mars. Rendez-vous à 14h devant l'Office de Tourisme, 31 Bd Carnot.
Tél. 04 42 51 02 73

Commémoration

La Commémoration du 19 mars rend hommage aux 30 000 tués au cours de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie en célébrant la déclaration du Cessez-le-feu en Algérie. Elle aura lieu à 11h devant le monument aux morts de l'Hôtel de ville.

Soirée CCFD

Le Comité contre la faim et pour le développement (CCFD) organise une soirée *A la rencontre de la différence* le mardi 16 mars. Un partenaire associatif marocain sera invité ainsi qu'un trio de musique classique et la chorale du lycée de l'Étoile. Un repas marocain est également proposé.
PAF. 15€

Génocides

La 5e édition d'*Amnésie internationale* qui porte sur les génocides du XXe siècle (rwandais, cambodgien, juif, arménien...) se déroulera le samedi 6 mars de 14h30 à 23h aux *Docks des Suds* à Marseille.

Randonnées

Les Verts terrils proposent deux randonnées dimanche 7 et mercredi 10 mars du Barrage de Bimont à la Croix de la Montagne Ste-Victoire (environ 11km, 5h de marche, avec un dénivelé de 575m).
Inscriptions obligatoires au 06 18 22 68 97 ou à l'Office de Tourisme au 04 42 51 02 73.

Silence, on tourne !

La classe de CM1 du groupe scolaire Lucie-Aubrac se familiarise depuis le 3 septembre dernier avec la caméra dans le but de présenter un journal télévisé hebdomadaire de l'école, mis en ligne le soir même sur le site ecprim.fontvenelle.free.fr. *« Ce projet a été mis en place dès le lendemain de la rentrée scolaire,* explique Jean-Louis Dumas, directeur de l'école et enseignant de la classe de CM1. *Les élèves font le tour des classes le matin pour récupérer les informations que ces dernières ont à communiquer, puis nous préparons les textes, et dès 13h30, tout le monde s'installe pour passer tour à tour devant la caméra. Nous réalisons ensuite ensemble le montage, le JT est mis en ligne après la classe. »* Un projet ambitieux auquel tout le monde se tient puisque vingt JT ont été réalisés en vingt semaines d'école. Il permet aux élèves de découvrir l'univers du multimédia, les différentes techniques qui l'animent tout en développant la concentration, l'expression, le travail de groupe... De quoi allier l'utile à l'agréable.

Au moment du tournage, la concentration est à son comble.

La lutte par "Etaps" contre l'illettrisme

Dans le cadre de *la lutte contre l'illettrisme, la Maison de la formation* à Biver propose des formations *Etaps* (Espaces Territoriaux d'Accès aux Premiers Savoirs) depuis janvier 2010. Outre bien évidemment des cours de français, d'autres matières sont proposées en fonction des publics concernés comme par exemple les mathématiques ou encore les technologies de l'information et de la communication (informatique, internet...). Ces formations, financées par le Conseil régional dans le cadre du Plan régional de formation, s'adressent à deux publics distincts. *Etaps 1* concerne les jeunes de 16 à 25 ans à raison de 35h de cours hebdomadaires. La durée minimum de formation est de 300 heures renouvelables jusqu'à 1 200 heures maximum, réalisables en plusieurs étapes (4 x 300 heures). *Etaps 2* concerne les adultes et compte deux journées de cours hebdomadaires. Il est possible d'intégrer ces formations toute l'année. Pour ce faire les 16-25 ans doivent s'adresser à la *MAIO* au 04 42 51 38 63, les autres à l'*Adrep* au 04 42 91 50 88.

Une formation pour intégrer les savoirs de "base."

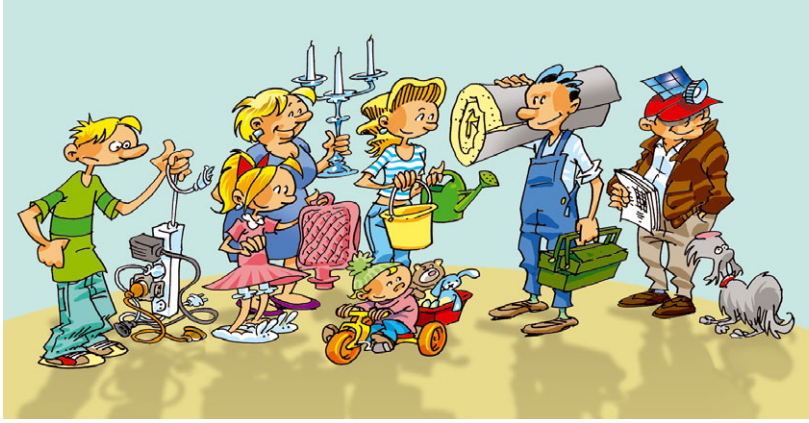
Solidarité avec Haïti

Les Gardannais se sont mobilisés pour Haïti. Même s'il n'est pas possible de dénombrer tous les dons individuels auprès des ONG, les opérations menées par le *CCFD* et *le Secours catholique* sur le marché et devant les grandes surfaces fin janvier ont permis de récolter 1 860€. *Le Lion's Club,* pour sa part, a versé un chèque de 3 500€ après sa foire aux vins et son loto. Enfin, on peut aussi noter la belle initiative des collégiens de Péri qui ont organisé une collecte dans leur établissement et rassemblé 486€. Pour sa part, l'association *Les Verts terrils* organise le samedi 20 mars une randonnée sur la côte bleue dont la recette sera versée à *l'Unicef* (participation : 10€). Inscription obligatoire à l'Office de Tourisme (tél. 04 42 51 02 73).

Une collecte organisée par le CCFD.

Gardanne à **la "Page"**

La commune vient de lancer son *Plan d'Action Global sur les Énergies (Page) 2010,* une action d'envergure qui s'inscrit pleinement dans le cadre de la charte communale pour l'environnement 2007-2013.
L'enjeu : maîtriser les consommations énergétiques de la commune en ciblant prioritairement l'électricité, le chauffage, l'éclairage et les transports. Une démarche qui va aussi développer des actions de formation auprès du personnel communal, des élus, des responsables associatifs et des enseignants.
Des projets structurants sont actuellement en cours de réalisation tels la production d'électricité à partir de déchets de la Malespine via le biogaz ou encore l'intégration de la problématique énergétique dans les équipements neufs et dans les travaux de rénovation du patrimoine communal. D'autre sont à l'étude comme la création d'un parc photovoltaïque sur le terril des Sauvaires, l'installation d'une éolienne à axe vertical sur le puits Morandat ou enfin l'utilisation de la géothermie à partir de l'eau disponible en quantité dans le sous-sol.



Les économies d'énergies sont l'affaire de tous.

Le volet sensibilisation, tant du personnel communal que du grand public n'est pas oublié, et se traduit déjà par la publication du petit guide des économies d'énergies joint à ce numéro d'énergies. Les bonnes intentions ne valant que lorsqu'elles sont suivies d'effets, la commune a d'ores et déjà programmé une réduction de 5 % de sa consommation en Kwh pour 2010 par rapport aux chiffres de 2009.

Décès d'**Alain Revelli**

Le Biver Sports a perdu l'un de ses joueurs et ami, Alain Revelli. Les anciens du club se souviennent de cet excellent joueur qui a fait partie de la grande équipe biverroise qui avait battu à Biver, le 23 décembre 1962, le Gazelec d'Ajaccio (3 à 2) en Coupe de France. Devant plus de 3 000 spectateurs enthousiastes et sur un terrain encore enneigé (malgré le déblaiement par les dirigeants et les supporters), Alain était entré avec les Biverrois dans la légende de la Coupe de France. L'entraîneur n'était autre que Valentin Navarro, vainqueur de la Coupe de France avec Le Havre AC (1958-1959). Alain est issu d'une famille de footballeurs dont ses quatre frères ont joué au football à un haut niveau, notamment Hervé et Patrick qui ont connu le haut du tableau et la coupe d'Europe avec St-Étienne. Rolland, lui a fait partie de l'épopée de l'ASG en coupe de France qui avait battu Toulouse 3 à 2 le 14 février 1960. Tous les anciens qui ont joué à ses côtés lui ont rendu un dernier hommage le lundi 1er février à 10h30 à l'église de Biver où une cérémonie religieuse a été donnée.

Alain Revelli en 1962.

Élections **régionales**

Les dimanches 14 et 21 mars auront lieu les élections régionales. En Paca, il s'agira de renouveler les 123 conseillers régionaux, dont 51 pour les Bouches-du-Rhône. C'est un scrutin de liste à deux tours. Les conseils régionaux interviennent essentiellement dans le développement économique, l'aide aux PME, les transports ferroviaires, la construction et l'entretien des lycées, la formation professionnelle et le soutien à la culture. A Gardanne, les 16 bureaux de vote seront ouverts de 8h à 18h. Pour voter par procuration, vous devez vous présenter à la Gendarmerie avec une pièce d'identité et donner le nom et les coordonnées de votre mandataire. Les personnes qui ne peuvent pas se déplacer peuvent faire une demande écrite accompagnée d'un certificat médical, auprès de la Gendarmerie. Ce sont les gendarmes qui viendront au domicile pour établir la procuration. Les résultats à Gardanne seront en ligne le soir-même sur ville-gardanne.fr

Travaux à Forbin : la deuxième phase commence

Une réunion publique pour présenter la deuxième phase des travaux au cours Forbin aura lieu le mercredi 3 mars à 19h à la Maison du Peuple. Cette phase, qui concernera la moitié Est du cours Forbin (côté cinéma) et la chaussée centrale, démarrera dans la semaine du 8 mars, avec une vingtaine de jours d'avance sur le planning initial. Elle s'achèvera à l'automne. Pendant cette période, la circulation sera coupée sur le cours Forbin, entre les rues Jules-Ferry et Borély qui seront maintenues à double sens. Le marché du vendredi s'installera sur les boulevards Carnot et Bontemps, ainsi que sur le cours de la République. Celui du dimanche, plus important, débordera sur l'avenue Léo-Lagrange. Il n'y aura donc pas de marché cours Forbin, où les piétons pourront emprunter l'esplanade côté Ouest. Nous reviendrons en détail sur ces travaux dans notre prochain numéro.

Le côté Est du cours Forbin sera fermé à partir du 8 mars.

Une St-Valentin très fraternelle

Même si la météo ne s'est pas montrée des plus clémentes, la journée de la St-Valentin n'a pas manqué d'attirer beaucoup de monde à Gardanne. Particularité cette année, l'inauguration ce jour là de la toute nouvelle "Montée de la Fraternité," récemment aménagée dans la vieille-ville, qui relie la chapelle des pénitents au cours Forbin. Outre l'embellissement qu'elle représente, la montée de la fraternité s'inscrit dans la volonté communale "d'ouvrir" le centre ancien sur la ville, au même titre que la rue Paradis ou la montée du Castrum inaugurées il y a peu.

❶ *Roger Meï a rappelé tout le sens de ces travaux qui, en plus de l'embellissement du centre ancien, contribuent à lutter contre l'habitat indigne et permettent de proposer des logements décents aux plus démunis grâce au partenariat mené par la ville avec Adoma et la résidence Abbé Pierre.*

❷ *Immersion dans la culture provençale avec les membres du musée Gardanne Autrefois qui ont fait revivre aux visiteurs le labeur des lavandières d'antan.*

❸ *Sur le Cours les badauds ont eu tout loisir de trouver leur bonheur sur les étals du marché du dimanche étendu pour l'occasion. Pour les amoureux, les incontournables roses rouges étaient bien évidemment les stars du jour.*

❹ *Les amoureux se sont fait photographier au pied de la chapelle des pénitents, également dénommée chapelle Saint-Valentin. Des photos qu'ils ont pu ensuite télécharger sur le site internet de la ville pour les imprimer en souvenir.*

❺ *Une exposition photographique réalisée par la ville a fait découvrir aux passants les différents travaux d'embellissement de la vieille-ville réalisés ces dernières années.*

❻ *Jeannot Menfi, adjoint au maire délégué aux travaux et Roger Meï ont inauguré la montée de la fraternité, un projet dont la municipalité avait confié le pilotage à la Semag.*

❼ *Le musée Gardanne autrefois et la chapelle des pénitents ont permis à certains de découvrir une bonne partie du patrimoine de Gardanne.*

❽ *Tambourinaïres et galoubets de l'association Parlaren Gardano ont enchanté l'assistance avec la musique traditionnelle provençale.*

Lycée : une réforme pour quoi faire ?

En septembre prochain, dans les lycées, apparaîtront en classe de seconde les enseignements d'exploration et le soutien personnalisé. Piliers de la réforme voulue par Luc Chatel, ces nouveautés sont fortement contestées par les enseignants, inquiets de devoir faire plus avec moins de moyens.

Manifestation devant le lycée Fourcade fin 2008.

Le 28 janvier dernier ont été publiés deux décrets et deux arrêtés dans le Journal officiel. Par cet acte, la réforme des lycées est en marche. Elle devrait mettre en place à la rentrée 2010 les enseignements d'exploration de seconde (dont un d'économie), l'accompagnement personnalisé pour tous, l'autonomie des lycées, le tutorat et les stages de remise à niveau destinés à faciliter les réorientations et éviter les redoublements.

> « Comment faire du soutien personnalisé avec un enseignant pour une classe entière ? »

Cette réforme ne concerne pas que la répartition des horaires. Les programmes aussi seront changés. Et les enseignants sont inquiets.

Par exemple, en sciences économiques et sociales, la partie "sociale" est fortement écrémée : selon l'*Association des professeurs de SES,* les questions de société très concrètes comme le pouvoir d'achat, l'emploi et le chômage, les revenus et les inégalités seront évacués au profit, c'est le cas de le dire, de notions très techniques comme l'élasticité-prix, les courbes de coûts ou le prix d'équilibre. En histoire-géographie (destinée à devenir une option en terminale), le programme d'histoire est si chargé qu'il est jugé "infaisable" par l'Unsa.

Le 26 janvier dernier, les enseignants du lycée Fourcade invitaient les parents pour un goûter de l'éducation convivial. Une cinquantaine de personnes se sont déplacées et ont pu échanger sur le projet de réforme : pour Isabelle Poncet, enseignante de sciences économiques et sociales, *« c'est un menu Darcos réchauffé qui organise la concurrence à tous les niveaux, avec une hiérarchie plus lourde et des moyens en baisse. »* Entre 2007 et

Rencontre conviviale entre enseignants, parents et élèves fin janvier au lycée.

La réforme touchera d'abord les classes de seconde en septembre.

2012, 80 000 postes d'enseignants devraient être supprimés, dont 16 000 sont annoncés à la rentrée prochaine. *« Comment faire du soutien personnalisé avec un enseignant pour une classe entière ? »* Pour Daniel Gobe, enseignant au collège du Pesquier, *« il arrive au lycée ce qui s'est déjà fait au collège. On diminue les horaires des matières, on utilise les heures récupérées pour en faire du soutien, on le globalise pour qu'il ne soit plus lié à telle ou telle matière, et quelques années après, quand la dotation horaire diminue, on supprime le soutien. »* Nicole Ichou, enseignante au collège de Rousset, relève que dans le privé, c'est le chef d'établissement qui nomme les enseignants : *« c'est le rêve du ministre, appliquer la même chose à l'éducation nationale. Pas de grèves, réussite au bac... »*

Du côté des lycéens, l'ambiance est plutôt morose. Pour Guillaume, *« C'est difficile de faire bouger les choses. On a fait des assemblées générales avant les vacances de Noël, il y eu un blocage de quelques jours. On essaie de se mobiliser avec d'autres lycées. »* Mais la réforme concerne les futurs élèves de seconde qui sont encore au collège en ce moment. Une parent d'élèves se demande pourquoi les médias parlent si peu de cette réforme *« dont le but est de retirer des moyens à l'école comme on l'a fait pour la justice, l'hôpital, les prisons... On diminue les moyens, ensuite on dit que ça ne marche pas, et puis on privatise. »*

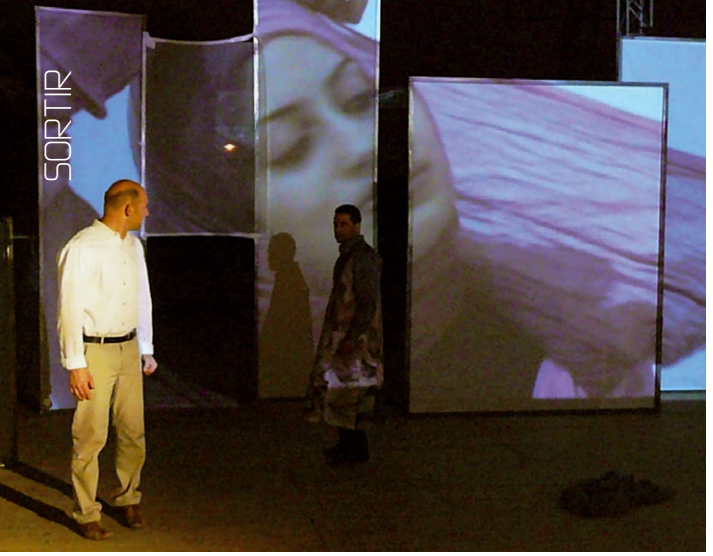
Afin de rassurer les parents d'élèves de troisième, Luc Chatel leur envoie ces jours-ci un courrier pour leur rappeler les trois objectifs de la réforme : *"mieux orienter chaque lycéen, mieux l'accompagner dans son parcours scolaire* et *adapter le lycée à son époque."* En décembre 2008, *La PEEP* (parents d'élèves), avait exprimé sa déception face au retrait de la réforme du lycée présentée par Xavier Darcos et qui avait entraîné de nombreuses manifestations l'an dernier. Elle approuve aujourd'hui *« des mesures qui offrent des perspectives intéressantes pour les lycéens sans alourdir leurs emplois du temps déjà conséquents. »* Elle regrette cependant que la réforme du lycée *« occulte la refonte nécessaire de l'évaluation des lycéens tout au long de leur parcours, dans le cadre d'une nouvelle organisation des épreuves du baccalauréat. »*

Envoyer devant des élèves de jeunes enseignants sans aucune préparation pédagogique

La FCPE (parents d'élèves, majoritaires à Gardanne), elle, ne suit pas les enseignants sur l'accompagnement personnalisé : *« le décret dit clairement que ça se fera à effectifs réduits,* constate Patrick Flory, président de la *FCPE 13. Après, ce sera l'établissement, avec le conseil pédagogique, qui fera le choix. On ne plébiscite pas cette réforme. On prend note des avancées, comme le début de rééquilibrage entre les séries ou le développement du tronc commun en première. Mais il y a des risques, comme les suppressions de postes et la formation des enseignants. »* Celle-ci est en effet concernée par la réforme : la suppression de l'année de stage, remplacée par une cinquième année d'études, va envoyer devant des élèves de jeunes enseignants sans aucune préparation pédagogique. *« Et ceux qui échoueront au concours constitueront un vivier d'enseignants précaires dans lequel le ministère pourra puiser, »* selon Francis Villeneuve, enseignant au lycée Fourcade. Et ça, ce n'est franchement pas rassurant : on sait ce qu'il advient des réformes sans moyens.

Que dit la réforme ?

La réforme des lycées devrait être mise en œuvre par Luc Chatel pour la rentrée 2010 et doit s'étaler sur trois ans. La classe de seconde sera la première concernée avec la création d'un accompagnement personnalisé de deux heures par semaine, deux enseignements d'exploration de 1h30 par semaine chacun, dont au moins un concerne l'économie, des stages de remise à niveau (sans doute pendant les vacances) pour éviter les redoublements, un tutorat pour l'orientation et des groupes de compétences en langues vivantes. Cette réforme se fait sans alourdir l'emploi du temps. Les heures d'accompagnement personnalisé remplacent des demi-heures de modules de français et d'histoire-géographie et l'heure d'aide individualisée en français et en maths. En première, la réforme mettra en place 15h par semaine d'enseignements communs aux filières S, ES et L.



Échanges illicites avant la bataille

Vendredi 12 mars à 20h30
Dans la solitude des champs de coton
Au 3 Casino. Paf. 5 euros - Rens. 04 42 65 77 00

Jeanne Poitevin de la compagnie *Alzhar* a assuré la mise en scène de la pièce de théâtre *Dans la solitude des champs de coton,* écrite en 1985 par Bernard-Marie Koltès (1948-1989) qui reste l'un des dramaturges les plus remarqués de la fin du XXe siècle. L'histoire : deux hommes, un noir et un blanc, se rencontrent une nuit, en un lieu indéfini. Rapidement, ils s'affrontent. De ces hommes, on ne sait rien, tout juste que l'un est "le dealer," l'autre "le client." L'un et l'autre deviennent inséparables. Le théâtre classique montre souvent le conflit jusqu'à sa résolution, son dénouement. Koltès lui donne à voir ce qui se déroule juste avant le conflit, ce qui se passe avant les coups.
« Le premier acte de l'hostilité, juste avant le coup, c'est la diplomatie (...). Il est des espèces qui ne devraient jamais, dans leur solitude, se trouver face à face. Mais notre territoire est trop petit, les hommes trop nombreux, les incompatibilités trop fréquentes » prévient l'auteur dans le prologue de la pièce. La veille à La Médiathèque, le jeudi 11 mars, dans le cadre du cycle *Lever de rideau* qui offre des temps de rencontres avec des auteurs et à découvrir des aperçus de spectacles programmés quelques jours après, Jeanne Poitevin invitera à partager sa vision entre le Nord et le Sud, et les origines de la création de la pièce.

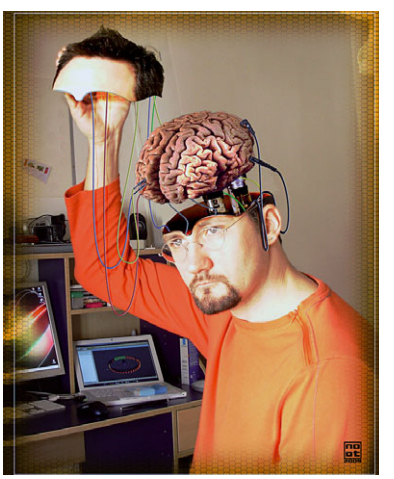
Deux conférences à la Médiathèque

Mardi 9 mars à 18h15
Rebeyrolle ou le journal d'un peintre

Vendredi 12 mars à 18h
Le cerveau
A La Médiathèque, entrée libre

Le plus ancien des cycles d'animation de la Médiathèque, *Écouter-voir* (créé dans les années 80) propose de découvrir à travers la projection d'un film documentaire de Gérard Rondeau *Rebeyrolle ou le journal d'un peintre* l'univers d'un grand peintre français du XXe siècle.
L'artiste engagé, à travers quelques séries de toiles, met en scène des prisonniers, des guérilleros, des évasions manquées ou encore le monétarisme. Les œuvres sont charnelles, violentes, torturées, un peu à l'image du monde d'aujourd'hui. Parfois, il y a des moments de paix, dans de sublimes paysages, comme le peintre a su en trouver, du côté d'Eymoutiers, quelques années avant sa disparition. Ainsi, en 2005, à 78 ans, Paul Rebeyrolle a accepté la présence dans son atelier du Limousin, de la caméra de son ami, le réalisateur Gérard Rondeau.

L'autre cycle de la Médiathèque *Sciences & Idées* propose dans le cadre de la semaine internationale du cerveau, une conférence pour sensibiliser le grand public aux progrès de la recherche sur ce précieux et complexe organe qu'est le cerveau, apporter des éclairages sur son fonctionnement et également nous informer sur les progrès réalisés dans le traitement des maladies dont il est le siège.



Improvisations et peinture moderne

Du 9 au 18 mars
Exposition de Gena Bedrossian et Martine Rouchy
A l'espace Bontemps, entrée libre

Gena Bedrossian et Martine Rouchy proposent de découvrir chacune une quinzaine de toiles à travers leur toute première exposition intitulée *Improvisations*. Des peintures modernes déclinées suivant différents formats (dont six grands formats par artiste) qui présentent un travail sur les couleurs et les formes, mêlant acrylique, huile et autres additifs comme du sable, de la poudre de marbre. Toutes deux fréquentent depuis plus de cinq années l'école d'arts plastiques de Gardanne.

Mercredi, vendredi, samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h, lundi, mardi, jeudi de 15h à 18h, dimanche de 10h à 12h.
Vernissage
vendredi 12 mars à 18h30

Noche cubana, si

Samedi 6 mars
Soirée Cabaret
A La Halle

L'association *Cuba del sol* propose le temps d'une journée à La Halle, avenue du 8 mai 1945 un voyage musical vers Cuba. Dès 15h, le public pourra découvrir *les belles américaines,* de vieilles voitures rétro qui font la réputation de la petite île tout autant que la salsa ou autre *Commandante* et général. Un bar avec ambiance musicale cubaine et divers stands accueilleront les visiteurs. Cela avant une grande soirée cubaine qui proposera tout d'abord un dîner cubain accompagné en musique avec *Cuba intime* d'Aconcha et son groupe. Un spectacle qui conjugue salsa, boléro, rumba, mambo, tambours Bata et extraits de textes du livre d'Aconcha *L'appel des Orishas* et des projections de clip vidéo, de photos de la vie quotidienne à Cuba. Ensuite, après un petit entracte avec la remise des prix du concours photo *Che 2010* débutera la seconde partie de soirée avec à 22h30, *un Tropicana Show* avec ses danseuses et ses paillettes avant d'entamer une *Noche cubana* avec DJ. Prix de la soirée : 30€ comprenant le repas et les trois spectacles (ou 5€ soirée salsa uniquement). Les billets sont disponibles à l'Office de Tourisme, 31 Bd Carnot, Tél. 04 42 51 02 73.

Réservations par téléphone au 06 65 01 06 41 ou par internet sur le site : www.cubadelsol.org

L'actu du ciné

Pour la cinquième année, la CEPG et le 3 Casino cinéma proposent les rencontres du cinéma écocitoyen.
Tout commence avec *Le temps des grâces* de Dominique Marchais, le jeudi 4 mars à 19h30, proposé par le lycée agricole de Valabre. Un débat suivra la projection, et des agriculteurs seront présents. Le CCFD présente vendredi 5 mars à 20h30, deux documentaires illustrant le travail et la vie des femmes en Bolivie, (*Madres Tierra* d'Anne Farrer), et à la Seyne-sur-Mer (*Femmes dans la cité*). Vendredi 12 mars à 21 heures, vous découvrirez le film de Robert Kenner, *Food inc.* sur les dérives des modes de production et de consommation des aliments aux USA.
Le samedi 13 mars à 21h, dans le cadre de la semaine de l'eau, *Eau service public à vendre* de Leslie Francke et Herman Lorenz, suivi d'un débat. A ne pas manquer aussi, jeudi 18 mars à 19 heures, le film de Michael Winterbottom et Mat Whitecross, *Stratégie du choc* d'après le livre de Naomi Klein. Les rencontres se poursuivent jusqu'au 27 mars avec des films de Michael Moore, Gilles Perret, Coline Serreau...

Horaires et programmes disponibles sur cinema-gardanne.fr
Chaque lundi, retrouvez sur ville-gardanne.fr tous les films de la semaine à venir.

3 Casino cinéma, 11 cours Forbin, Rens. 08 92 68 03 42 (0,34€ la minute)

Se former ou se réorienter, c'est possible

De nombreux jeunes âgés de 16 à 25 ans connaissent des difficultés scolaires et se retrouvent sur la touche. Les parents restent également dépourvus face à ces situations. Sur Gardanne, la MAIO s'efforce s'apporter des solutions adaptées et concrètes. Du "sur-mesure" pour s'en sortir.

La MAIO offre un ensemble d'aide.

« Une fois passé mon CAP d'Agent polyvalent de restauration, que j'ai obtenu d'ailleurs, plus rien... se rappelle Lilia, 20 ans. *Pas de travail. J'ai cherché un peu, mon CV n'était pas beaucoup rempli. Je n'avais plus envie de faire des études. Alors, j'ai demandé un rendez-vous à la MAIO."* Après un temps d'écoute et de diagnostic, le personnel de la MAIO (maison d'accueil, d'information et d'orientation) lui propose une formation complémentaire dans la restauration. Elle alterne ainsi formation et petits contrats à durée déterminée. *« J'ai beaucoup appris,* souligne Lilia. *Je passe en ce moment mon permis, je poursuis ma recherche d'emploi et commence un chantier d'insertion avec l'organisme Évolio. C'est différent, ça me plaît et ça me permet d'aller sur autre chose. En fait, j'aimerai devenir surveillante pénitencière, je me prépare au concours. »* Pour Maquine, 25 ans, l'histoire est un peu la même. Un bac pro en comptabilité qu'il a du interrompre pour des raisons familiales. Il travaille un temps dans la comptabilité et la vente avant de partir sur un nouveau projet. *« Je me suis rendu compte que les bureaux, ça ne me plaît pas vraiment. Une personne m'a conseillé de venir à la MAIO. Depuis deux mois, j'ai comme projet de devenir éducateur sportif ainsi que passer le Bafa. En fait, j'ai toujours été sportif, c'est un domaine qui m'intéresse depuis longtemps. Ce n'est plus la même motivation. Je vais ensuite passer des concours. »*

> « Ici, on ne vous juge pas et c'est important »

Trouver de nouveaux repères pour les jeunes, de nouvelles pistes de formation, les remotiver sont autant d'objectifs qui animent le travail quotidien de la MAIO et de son équipe composée de quatre permanents. Chaque jour, l'équipe assure ainsi des entretiens personnalisés pour analyser les situations et accompagner au mieux les jeunes dans leurs démarches. *« Nous travaillons sur libre adhésion des jeunes. Nous essayons d'apporter des réponses précises,* explique Dominique Paqueteau, directrice de la MAIO. *Nous construisons avec eux un véritable parcours. »* Parfois, la conseillère est amenée à commu-

Maquine, après plusieurs entretiens, s'oriente désormais vers l'éducation sportive.

Une équipe disponible et très à l'écoute.

niquer avec les parents lorsque le jeune est mineur. Comme pour Mélissa qui a quitté le lycée à l'âge de 17 ans sans diplôme. *« Elle a toujours voulu garder les enfants,* souligne Martine, sa maman, *mais son niveau scolaire était insuffisant pour qu'elle fasse le CAP Petite enfance. Je suis venue à la MAIO et là il y a eu une très bonne écoute. On ne vous juge pas, ce qui est important. On vous demande votre projet et on essaye de faire en sorte d'atteindre l'objectif. »* Mélissa s'est alors inscrite dans un long parcours qui commence à porter ses fruits. Elle vient de réussir un test et d'être admise au centre de formation de la Croix rouge pour passer un CAP petite enfance. *« Elle a remis le pied à l'étrier,* se réjouit sa maman. *Elle veut même passer dans un proche avenir l'examen d'auxiliaire puéricultrice. La MAIO a permis de la remotiver, de l'aider, de l'encourager dans les moments difficiles. »*

Pour Rachida, la maman de Rafik 19 ans, la MAIO a été également d'un bon soutien dans la recherche d'un stage en entreprise.

« Son patron est très content et parle même de le garder »

« Ça a été très long pour trouver un patron qui l'accepte mais depuis août 2008, il fait son contrat d'apprentissage dans une entreprise de peinture. Son patron est très content et parle même de le garder. » Mise en place en février 2005, la MAIO est devenue un maillon essentiel pour des jeunes sortis précocement du système scolaire et souvent en difficultés pour trouver un emploi. *« Nous répondons à un cahier des charges précis en matière la formation, issu de préconisations de nos partenaires publics qui sont le Conseil régional, le Conseil général et la ville de Gardanne, »* détaille la directrice. La MAIO leur offre des possibilités de formations comme des contrats en alternance, l'obtention d'un CAP, d'un Bac pro et aussi des aides spécifiques comme pour l'amélioration de CV, de lettres de motivation, des ateliers consacrés à l'image de soi pour des présentations orales, des entretiens d'embauche. Un ensemble d'aides, de solutions sur-mesures pour retrouver confiance en soi et en l'avenir aussi.

Contacts : MAIO, 16 rue Jules-Ferry
Tél. 04 42 51 38 63

Nathalie Nerini* : « Un accompagnement personnalisé pour faciliter l'insertion. »

Comment la ville agit-elle en matière d'insertion des jeunes ?

Nous proposons un accompagnement personnalisé pour chaque personne. Cela peut aller du plus simple jusqu'à des conseils permettant de résoudre des problèmes de santé, de logement, de mobilité ou de manques de qualification. Pour cela, la MAIO est un élément moteur dans un dispositif qui associe plusieurs partenaires parmi lesquels le service jeunesse, l'Addap, la Maison du droit, le service développement économique, l'Association d'aide à l'insertion (AAI), l'espace Santé jeunes ou des centres de formations tels l'Adef, l'Adrep sans oublier la chambre des métiers et de l'apprentissage.

De nouvelles pistes sont-elles envisagées ?

Les chantiers Évolio développés grâce à un partenariat entre la MAIO et l'AAI offrent des solutions à des personnes bénéficiaires du RSA ou des jeunes 18/25 ans en leur permettent d'apprendre sur le terrain. Nous allons en développer deux nouveaux : l'un consacré aux énergies renouvelables, l'autre dédié au maraîchage. Nous souhaitons aussi rapprocher la MAIO des entreprises car il existe toujours des difficultés pour trouver des stages.

** adjointe à l'emploi et à l'insertion*

Avec le Burkina, le courant passe

Les relations entretenues entre la Ville de Gardanne via son service de la jeunesse et le Burkina par l'intermédiaire du grand percussionniste Adama Dramé ne faiblissent pas. Au programme, échanges culturels et achat de vaccins contre la méningite.

Adama Damé a multiplié les rencontres en ville.

Les choses auraient pu se passer comme la plupart des échanges entre un service et un prestataire extérieur, le temps d'une rencontre ou d'un stage. Avec Adama Dramé, tout s'est déroulé différemment, presque naturellement, le courant passe depuis une dizaine d'années. A l'époque, Adama Dramé et son groupe, alors en tournée en France, ont rencontré les percussionnistes de l'atelier du service municipal de la jeunesse. *« Des liens très forts se sont créés entre nous, nos actions d'échanges culturels, notre état d'esprit, notre volonté d'aller plus loin avec nos jeunes ont favorisé cette relation, »* expliquent Magali et David du service jeunesse. Les échanges se sont répétés, avec des stages de percussions, des voyages au Burkina Faso, des projets d'aide humanitaire. *« Il y a 3 ans, lors d'une visite à Gardanne, Adama Dramé a sensibilisé la municipalité sur son implication dans un projet d'aide à la vaccination d'enfants contre le terrible fléau qu'est la méningite au Burkina, au sein d'orphelinats,* ajoutent Nathalie Nerini, adjointe à la jeunesse et à l'enfance et Jeanine Privat, élue à la petite enfance. *Depuis, plusieurs actions annuelles sont organisées par le service municipal de la jeunesse, avec les jeunes, pour récolter des fonds en vue de l'achat de vaccins. »*

Les sages conseils d'un professionnel

Le 29 janvier dernier, Adama Dramé a rencontré le maire et plusieurs élus, le personnel du service jeunesse et plusieurs jeunes pour faire le point sur la continuité de ce partenariat. *« Il y a neuf années que je travaille avec la ville de Gardanne,* explique Adama Dramé. *Lorsque je viens rencontrer les jeunes, que l'on échange par les mots ou par la musique, je sens passer beaucoup de choses, des valeurs pures. Je maintiens que la musique est vecteur de tissage de lien social. J'y crois, le côté humain de cette ville et des jeunes impliqués conforte ce sentiment. Ce qui est important, c'est la continuité des échanges, c'est d'entretenir des relations. »* D'ici quelques semaines, la Ville remettra un chèque correspondant aux diverses actions menées avec les jeunes en 2009 pour l'achat de nouveaux vaccins. En parallèle, les élus souhaitent développer la participation des jeunes à des actions culturelles existantes pour encourager leur motivation et leur permettre de s'exprimer plus largement. Ils seront par ailleurs attentifs à ce que les aides soient directement distribuées sur place aux personnes qui en ont besoin... ce que fait Adama Dramé.

Soirée conviviale au Hang'Art.

Un réseau qui s'élargit

En juin dernier, visite du centre Charpak.

Le 1er février, une cinquantaine de citoyens et citoyennes solidaires se sont retrouvés en Mairie pour un temps de discussion et de partage. Un an et demi après le lancement du projet, les initiatives se multiplient.

Prenons deux événements importants de l'actualité récente : la campagne de vaccination contre la grippe A et le tremblement de terre en Haïti. Dans le premier cas, quatre bénévoles ont accueilli les gens venus dans les deux centres de vaccination ouverts à Gardanne. Dans le second, d'autres bénévoles se sont mobilisés devant les grandes surfaces et sur le marché du dimanche pour informer et collecter des fonds. Deux exemples de l'implication au quotidien de ces habitants engagés dans le dispositif citoyen solidaire. Mis en place en septembre 2008, ce dernier compte désormais 160 bénévoles. *« Des actions comme celle-là, il n'y en a pas beaucoup ailleurs,* soulignait Roger Meï en accueillant une cinquantaine de citoyens solidaires dans la salle du conseil. *Si on réussit, ce sera très fort, ça montrera que les vraies valeurs ne sont pas celles de l'argent. »* Pour sa part, Jean-Brice Garella, élu à la solidarité, ajoutait *« il y a beaucoup de petites actions qui se font sans qu'on les voient. Vous faites un travail formidable. »* Parmi ces dernières, on pourrait citer une action lecture à l'interclasse dans les écoles, une aide aux adultes en formation d'acquisition des savoirs de base, la participation à *la rencontre des retraités* au CMP Charpak, à *la fontaine aux jouets, au concert pour les Restos du cœur* ou encore à *l'opération Collines propres* (prochaine édition le 24 avril) généralement boudée par les adultes, mais qui a mobilisé une cinquantaine de personnes l'an dernier.

« Venir avec les bébés à la Maison de retraite »

Un réseau d'entraide où chacun a sa place.

Il y a également beaucoup de projets : du soutien scolaire à la Médiathèque et au foyer pour enfants *Delta Sud,* aller à la rencontre des personnes âgées suivies par le CCAS, participer aux anniversaires de la Maison de retraite, intervenir le jour de Noël auprès de personnes isolées, mettre en relation des jeunes parents avec des personnes âgées qui tricotent, organiser une brocante de matériel de puériculture et de vêtements pour enfants... La responsable de l'association d'assistantes maternelles *A petits pas* proposait ainsi : *« on pourrait venir en petits groupes avec les bébés à la Maison de retraite pour rencontrer les personnes âgées. »* La directrice du *Domaine de l'Olivier,* présente dans la salle, approuvait : *« on va quand même attendre un peu que la période des grippes soit passée ! »*

Créer des liens entre les scolaires et le tissu associatif, voilà aussi une autre piste de réflexion amenée par Jean-Brice Garella. Après tout, ce sont eux les futurs citoyens solidaires !

Une crèche à Plan de Campagne ?

La zone de Plan de Campagne offre aux consommateurs une multitude de choix, mais n'offre aucun service pratique pour ses salariés. Une des plus importantes préoccupations des salariés et des employeurs sur la zone, mais aussi des communes, concerne la garde des enfants.

Trouver une place en crèche ou tout simplement un mode de garde pour nos enfants relève souvent du parcours du combattant. De plus, le manque de places en crèche peut rapidement devenir un frein à l'insertion professionnelle pour de nombreux parents, à commencer par les femmes en situation monoparentale.

La création d'une crèche, permettra de dynamiser la zone de Plan de Campagne en offrant un service supplémentaire aux salariés.

Pour que ce partenariat Public/Privé aboutisse, il faut que les entreprises et les communes participent financièrement. Nous avons donc proposé à la commune d'y participer comme d'autres communes proches s'y sont déjà engagées.

Ce type de structure permettra de concilier vie professionnelle et vie personnelle des familles Gardannaises et Bivéroises qui travaillent ou qui souhaitent travailler sur la zone de Plan de Campagne, qui compte aujourd'hui 6500 emplois.

Chantal Cruveiller Giacalone -Valérie Ferrarini,
conseillères municipales de Gardanne et Biver
www.cruveiller. com
Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

C'est la vie *

Depuis 16 ans déjà, le centre de soins palliatifs *La Maison* propose une autre conception des soins, un véritable accompagnement du malade jusqu'au bout de sa vie.

Toutes celles et tous ceux qui ont dû faire un jour appel à *La Maison* pour un proche n'ont pu restés insensibles devant la prise en charge de qualité et l'humanité qui se dégage des lieux.

Dans cette maison lumineuse et colorée où la notion de plaisir n'est jamais absente, on s'emploie à prendre soin de celui qu'on reçoit, en toute discrétion et simplicité.

Merci au Dr La Piana pour ses qualités humaines, merci à son équipe de professionnels disponible et à l'écoute, merci à tous les bénévoles qui donnent sans compter.

Nous ne pouvons qu'être honorés d'avoir sur notre territoire cette structure unique en son genre, incontestablement reconnue aujourd'hui par tous les Gardannais comme La Maison du Cœur.

Grégory Calemme / Pierre Sandillon 06 12 48 44 13
www.gardanne-reussir-ensemble.com

* Titre du film réalisé à partir de l'expérience de La Maison avec Jacques Dutronc et Sandrine Bonnaire.

19°C ou une éolienne

Au Conseil municipal d'octobre nous est présentée une délibération pour l'installation d'une éolienne au coût de 500000 euros. Avant de voter nous avons demandé où en était la politique d'économies d'énergies : le conseiller municipal délégué à l'énergie nous assure qu'un plan de diagnostic énergétique des bâtiments était en cours, affirmant même *« On est déjà sur le terrain pour répondre à toutes ces questions là. »*

Un hiver plus tard, force est de constater que :

- Aux écoles de Biver il fait à peine 18°C en classe et 5°C dans les toilettes.
- Aux résidences Stendhal, Velines, etc. chauffer coûte cher car ce n'est pas isolé : la Mairie renvoie le problème sur d'autres, fuyant ses responsabilités politiques
- A la Maison du Peuple il fait toujours froid

Au vu de ces exemples on constate que l'on marche sur la tête ! Alors arrêtons la politique du "paraître" avec une belle éolienne, choisissons la politique du "faire" en aidant vraiment les Gardannais.

Élan Pour l'Avenir a toujours préféré être aux côtés des gardannais : l'éolienne ne doit pas être posée et l'argent doit être utilisé pour isoler les bâtiments.

Dossier sur http://elanpourlavenir.free.fr
François-Michel Lambert et Bruno Amic,
élus du groupe Élan pour l'Avenir

Pour joindre la mairie, téléphoner au 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne (s'adresser au 04 42 51 79 16 / 17). Sur RdV à la Mairie de Biver le jeudi matin (s'adresser au 04 42 51 79 16 ou au 04 42 58 39 74).
- ***Bernard Bastide,*** 2e adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Nathalie Nerini,*** 3e adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi de 9h à 16h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jeannot Menfi,*** 4e adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Maryse Blangero,*** 5e adjointe déléguée à l'action sociale. Sur RdV le lundi matin de 10h à 12h à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17) ou au CCAS 04 42 65 79 10.
- ***Mustapha El Miri,*** 6e adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi matin à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).

Le fer dans tous ses états

Du haut-fourneau à la ferraille en passant par les mobiles de M. Calder, la tour de M. Eiffel ou les BD de Winshluss, il y a bien des manières d'emballer le fer dans du papier. D'ailleurs, de quoi est faite la façade extérieure de la Médiathèque ?

Photos

Images de fer

Alain Pras
Éd. du Regard

Souvent, le regard se détourne, lorsqu'on passe devant elles. Et

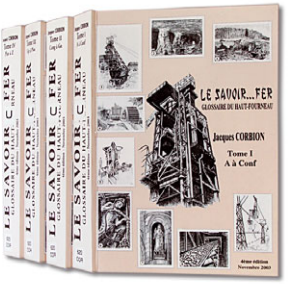
s'il faut habiter quelque part, que ce soit le plus loin d'elles possible. Elles, ce sont les usines, labyrinthes métalliques aux fonctions mystérieuses, à l'œil du profane. Alain Pras, un passionné de maquettes et de trains miniatures les photographie, et restitue toute leur beauté plastique à ces paysages de fer et de rouille. Et nous dit : oui, les usines sont belles, et elles sont regardables.

Dictionnaire

Le savoir... fer : glossaire du haut-fourneau

Jacques Corbion
Dictionnaire

Savez-vous ce qu'est une remontée de laitier ? Une soufflante en tandem ? Un accès au gueulard ? Une calebasse à demeure ? Un canon rubanné ? Un



secoueur de wagons ? Une suceuse télescopique ? Une œtite d'aigle ? Un dragueur à godets ? Un gonflement des boulettes ? Un débouchage à la japonaise ? Non ? Venez consulter les 4 étonnants et très sérieux volumes de J. Corbion sur le langage savoureux des hommes du fer... Une mine !

Récup

Métal recyclé

Martina Lauinger
Éd. Eyrolles

Le monde moderne, qui est quelque part le monde des objets en-veux-tu-en-voilà pourrait bien se transformer, à court terme, en gigantesque décharge d'objets inutilisés. Heureusement, il y a la récup, et les recycleurs ! Parmi lesquels d'habiles bricoleurs, authentiques as du métal à tout faire, capables de vous transformer une vieille machine à laver ou un soc de charrue en véritable objet d'art. Un beau livre pour apprendre à transformer la ferraille... en or !

Tour

Gustave Eiffel, le magicien du fer

Éd. Skira / Flammarion

Les peoples parisiens de l'époque pétitionnent : *« Rebellez-vous contre la ferraille ! »* Maupassant, Sully Prudhomme, Alexandre Dumas fils, Charles Garnier, Leconte de Lisle, Charles Gounod, tous y vont de leur bon mot pour

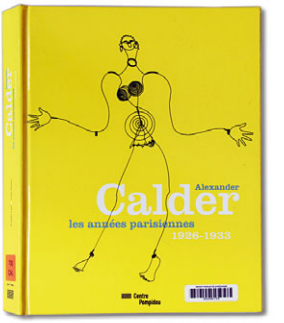
dénoncer le scandale qui déshonore Paris aux yeux du monde, et ridiculise, en les rapetissant, tous les autres monuments de la capitale. La Tour sort peu à peu des cartons à dessins d'un magicien du fer : Eiffel.

Mobiles

Alexander Calder : les années parisiennes, 1926-1933

Catalogue d'exposition
Éd. Centre Pompidou

Calder, arrivé à Paris en 1926, commence par créer des personnages en fil de fer pleins d'humour et de fantaisie transformant la sculpture en dessin dans l'espace. Le Cirque, constitué de figurines faites de matériaux de récupération, est son premier chef d'œuvre. Bientôt le mouvement est au centre de ses créations métalliques. Mobiles puis mobiles suspendus basculent Calder dans l'abstraction aérienne.

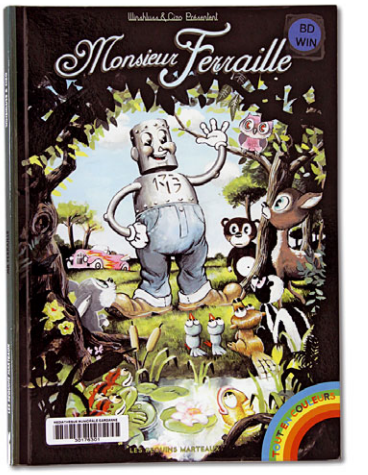


Héros

M. Ferraille

Winshluss & Cizo
Éd. Les Requins Marteaux

Il grince, mais il ne rouille pas, Monsieur Ferraille ! Winshluss



(Prix *Angoulême 2009* pour sa BD *Pinocchio*) et Cizo parodient nos héros de la bande dessinée ! Totalement immoral, esprit sérieux s'abstenir, sinon, on peut suivre les conseils de Super-Robot et accompagner notre lecture d'un verre de vin (super autobronzant) et se laisser emporter par cet humour corrosif ! Le supermarché ferraille se visite sur : supermarcheferraille.free.fr

La Médiathèque est ouverte le mardi de 13h à 19h, le mercredi et samedi de 10h à 17h, le jeudi et le vendredi de 14h à 18h

Consultez l'état de vos prêts et réservez sur le site www.mediatheque-gardanne.fr

VÉHICULES

Vds **Twingo** cause double emploi, ttes options, clim, dir assistée, vitres élec, 81000 km, an 99 carrosserie un peu abimée, bleu ciel 1400€ Tél. 06 18 74 60 57

Urgent vds **Scooter** Burman gris métallisé 125 cm3 tts options accessoires complets, 1700 km an 2006 TBE côté 2100€ cédé 1600€ Tél. 06 46 55 56 81

Vds **Opel Corsa** essence, noire an 2000 TBE 130000 km, pompe essence & eau + chaîne de dist neuves ct ok 2700€ Tél. 06 60 14 96 06

Vds **Scooter** Cym, 50 cm3 année 2005 bon état, gris métallisé 400€ Tél. 06 09 31 74 31

Vds **Clio** essence an 1995, pour pièces réparation possible 500€ Tél. 04 42 65 03 88

Cherche **LN Citroën** en bon état ou pour pièces, faire offre Tél. 06 86 23 21 34

Vds **Polo** diesel an 2001, 140000 km 3500€ + Polo essence an 1995, 750€ Tél. 06 82 19 60 31

Vds **Mégane** 3 DCI 105 cv, gris éclipse série Expression, clim auto régulée, auto radio CD, pack élec, ABS, bluetooth, 16000 km, 16000€ Tél. 06 46 34 61 84

Vds **voilier** moteur Mercury avec remorque 3m50 + accessoires 800€ Tél. 06 42 89 24 74

Vds **Nissan** Micra 80 ch 1er main, 5 ptes grise an fin 2004, 82000 km ct ok pneus neufs 4500€ Tél. 06 03 26 88 46 ou 04 42 51 16 83 (Laurence)

Vds **BMW 325 TD** noir 7 ch an 95 TBE 3500€ Tél. 06 08 89 51 20 ou 06 21 52 21 67

DIVERS

Achète **lampe de mineur** pat.lili@laposte.net

Vds **buffet bibliothèque** Louis Philippe, merisier massif, 3 ptes, 3 tiroirs, vitrine, H. 220 Larg 50 long. 200 valeur 3000€ cédé 1000€ + téléviseur 55 cm Radiola excellent état 150€ Tél. 06 82 14 35 71

Vds **lit pliant** 1 place armature fer sur roulettes état neuf 35€ Tél. 04 42 58 02 31 ou 06 71 84 47 40

Vds **chaîne HiFi** Philips 15€ + portable Alcatel 15€ + paire de ski 10€ + imprimante laser HP 30€ + poêle élec à paella/pizza 15€ + basket Adidas T. 42 15€ Tél. 06 10 17 11 00

Vds 2 **divans** 3 pl. en noyé tissus épais vert valeur 3500€ les 2 cédé 300€ pièce à déb Tél. 06 13 42 29 99

Donne 2 **octodons dégue du Chili,** femelle environ 1 an très mignonne, prévoir cage Tél. 04 88 41 26 17

Vds **barres de toit** pour Fiat Brava 20€ + barres pour 307, 25€ Tél. 06 89 43 69 48

Vds **meubles sdb** avec colonne H. 1,20, 1 miroir Rono le tout 100€ + sam Louis Philippe en chêne massif chevillée, grand vaisselier, table ovale, 6 chaises cloutées TBE valeur 7300€ cédée 2000€ à voir Tél. 06 18 60 08 12

Vds **sèche linge** Wirlpool blanc à condensation chargement 5 kg, peu utilisé 80€ Tél. 06 12 53 15 57 (HR)

Vds **machine à laver** Fagor 100€ + lunette de soleil pour femme noir Giorgio Armani Tél. 06 17 72 60 32

Vds **fenêtre aluminium** double-vitrage 1,35X1,33 m, 200€ Tél. 04 42 53 24 52

Vds **table sam** en pin massif vernis naturel, 120 cm avec rallonge 160X120 cm valeur 480€ cédée 89€ + baskets Nike Shox blanches & or avec flammes p. 44 - 441/2, modèle récent jamais portées cédées 25€ Tél. 04 42 29 67 91

Vds **échelle** à coulisse H. 12 m, 100€ + bouteille de gaz 5€ + GPS Sony NAU-U53 valeur 300€ cédé 100€ Tél. 06 13 59 72 36

Vds **TV** 72 cm Daewoo 60€ + table basse wengé carré 15€ + table basse fer forgé avec plateau verre 20€ Tél. 06 26 48 63 55

Vds **vêtements de grossesse,** pantalons, pulls, tuniques, tee shirt, robes, pantacourts, bas de compression, soutien-gorge d'allaitements Tél. 06 15 24 15 52

Vds **méthodes & partitions** pour flûte traversière 10€ + maquette de voitures à construire (Jaguar, Rolls Royce) 5€ pièce + albums neufs contes enfants de 2 à 3€ Tél. 06 03 34 36 39

Vds **bar +** vitrine + tabouret noir + miroir 150€ Tél. 06 75 11 22 44

Vds **balancelle** avec coussins bleu marine à rayures, servie qu'un été valeur 180€ cédée 100€ + cafetière Malanga 50€ + cage pour chien 30€ Tél. 06 18 74 60 57

Vds **Pentium** 233 MHz, imprimante, écran 14', wind 95, lecteur cd rom 100€ + magnétoscope Sharp télécommande 50€ + débroussailleuse thermique 150€ Tél. 06 42 89 24 74

Vds **survêtement** Lacoste blanc & bleu pour fille TBE + veste IKKS demi saison rose + botte noire jamais mises p. 29 + tunique IKKS beige + jeans Marèse neuf + salopette de ski rose le tout T. 4/5 ans, Tél. 06 01 84 99 40

Vds **armoire** ancienne 1 pte, 1 glace, tiroir, bon état prix à déb Tél. 06 63 45 33 19

Recherche **céramique** de la faïencerie Saint-Jean du Désert, peuvent avoir plusieurs formes & couleurs, en général estampillées par un tampons en forme de clefs & signature Tél. 06 81 16 58 46

Vds **table TV** en verre état neuf valeur 250€ cédée 150€ Tél. 06 24 83 22 72

Vds **canapé** 3 pl. & 2 pl. neuf couleur marron 400€ Tél. 06 22 91 07 88 ou 06 89 93 80 57

Vds **poêle à bois** Supra TBE rectangulaire sur pieds, porte vitrée, surface de chauffe 50 m2 valeur 800€ cédé 300€ Tél. 06 23 68 48 45

Vds **encyclopédie** universelle en 26 volumes sur les animaux de a à z, le royaume des animaux du Dr Burton, 20€ Tél. 04 42 22 70 88

Vds **banquette** microfibre, verte TBE 200€ + récupérateur de chaleur pour cheminée 170€ Tél. 06 15 70 02 69

Donne un **écran** ordinateur en bon état de marche Tél. 04 42 58 37 92

Vds **chaudière** mazout-brûleur cuve mazout (reste 300 litres) 8 radiateurs fonte 500€ à déb Tél. 09 53 06 68 98

énergies n°331 - *du 2 au 18 mars 2010*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne
Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
***site :* www.ville-gardanne.fr ● *mel :* info@ville-gardanne.fr**
● Directeur de publication : Roger MEÏ ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ●
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ●
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ●
● Conception/Réalisation PAO : Hervé POYEN ● Secrétariat : Evelyne BUSCA ●
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ●
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233 ●

Vds **combinaison ski** TBE 6 ans 15€ + combinaison ski TBE T. 38, 20€ + 2 canapés cuir jaune 3 pl. & 2 pl. 700€ + parc en bois 20€ + appareil abdos 20€ Tél. 06 81 75 55 34

Vds **vitrine** Valandry en chêne massif & plaqué, 5 étagères 117X186X45 valeur 1520€ cédée 800€ à déb + bureau ministre en merisier long 135 cm, rallonges, 5 tiroirs, dessus cuir 450€ à déb + remorque PTC 500 kg, 160X123 TBE 550€ à déb Tél. 04 42 29 27 63

Vds **encyclopédie** Larousse an 1988/12 vol 60€ + table salon 60€ + table basse massif 90€ + carrelage intérieur cuir blanc 22 m2, 5€ le m2 Tél. 06 63 77 73 20

Vds **table basse** ronde bois & verre, pied gouvernail bateau, plateau verre 40€ Tél. 06 22 78 63 01

Vds **vélo fille** 4/6 ans rose TBE 45€ + bureau bois blanc table & étagères long 120 cm 50€ + table à dessins/architecte long maxi 120 cm Tél. 06 03 60 08 76

Vdc **clic clac** 3 pl., long 185X P. 85, ht 83, couchage 12X185, 60€ Tél. 04 42 65 98 20

Vds **manteau long** cuir noir, fourrure synthétique fermeture & poignets, état neuf 80€ + combinaison de ski 8 ans mixte rouge & grise très peu servie 15€ + moustiquaire de lit blanche 5€ Tél. 06 75 24 42 08

Vds 4 panneaux **rideaux** dentelle, haut 2m40, froncé 1m60 prêt à poser bon état 100€ les 4 + 3 panneaux crème bas macramé haut 2m40, 50€ les 3 Tél. 04 42 58 08 55

Vds **fauteuil électrique** + pouf TBE cuir couleur crème 300€ et 150€ Tél. 04 42 66 50 88

Vds **ensemble de ski** neuf (veste & salopette) plusieurs tailles du 6 ans au 10 ans, 15€ Tél. 06 11 10 02 01

Vds **paravent** Marocain fer forgé 60€ + console en verre & fer forgé 60€ + miroir & étagères 3 niveaux 100€ + porte-manteaux fer forgé création Paul Michel 70€ + lustre 60€ + canapé bois de rose tissu chenille 250€ Tél. 06 32 50 71 22 ou 04 42 51 54 60

LOGEMENT

Loue à Bandol **studio** 4 pers tt équipé avec terrasse 20m2, dans rés standing avec piscine & terrain de pétanque privatifs, plages & calanques à 200m, deux pas du centre ville, tennis, tous commerces, juillet/août 1200€/quinz. hors saison 400€/semaine Tél. 06 25 24 91 14

Vds **terrain constructible** en Ardèche 25000€ Tél. 06 10 17 11 00

Loue **meublé** équipé à Mimet 22 m2 dans propriété, plain-pied, entrée & parking indépendants, 470€ cc Tél. 04 42 58 97 04

Vds **studio** à La Foux D'Allos, tt équipé, pied des pistes, 4 couchages, coin nuit, balcon, box à ski Tél. 04 42 58 48 44

Loue à Sainte croix/verdon, **studio** vue sur lac, 4 couchages, tt équipé, week-end ou semaine, prix selon période Tél. 06 29 51 69 41

Loue **appartement** à Gardanne Tél. 04 42 58 24 47

Loue à Gardanne rés la Crau, appartement **T3** rez de chaussée, 70 m2, cuisine aménagée, cave, parking 740€ cc libre le 1er mai Tél. 06 69 01 46 40

Vds Snack **fond de commerce** dans galerie Lycée Fourcade 53000€ à déb & 580€ loyer Tél. 06 60 90 51 45 ou 06 22 54 11 70

Recherche dans le secteur 13/83/84 grand **cabanon** habitable ou petite maison avec jardin même avec travaux, avec eau + EDF Tél. 06 71 03 60 36

Vds à Gardanne **studio** 16 m2 + balcon, libre parfait état clair Tél. 06 63 62 73 34

Cherche à louer **garage** proximité cimetière Tél. 04 42 65 03 88

Vds à Biver **T2** indépendant, remis à neuf 42 m2 + 20 m2 de garage sur terrain de 115 m2 non constructible Tél. 06 89 37 54 42

Loue **T2** à Gardanne prox gare 33m², chambre, cuisine, salon orientation ouest libre de suite 540€ Tél. 06 82 05 02 39

Cède **droit au bail** à Gardanne, local tous commerces sauf nuisance, 50 m2 réserve, wc, grande vitrine, refait à neuf en 2009, 15000€ à déb, faible loyer Tél. 06 50 05 66 27

Loue à Gardanne centre-ville **appartement** 4 chambres, sdb & salle d'eau, 2 wc, clim réversible, libre le 1 mars, 1000€ Tél. 06 11 36 20 34

Loue à Sanary (Var) **studio** rez-de-jardin idéal pour 4 pers, rés fermée avec digicode & parking privé, tout équipé, prix variables selon périodes (pas de location les 3 dernières semaines d'août) Tél. 06 66 98 72 04

Vds **maison** vieille ville à Gardanne bon état, calme, double vitrage, 2 mezzanines, 2 wc, balcon, belle vue,bcp de charme avec abri bois 165000€ Tél. 06 17 87 31 02

Loue à Gardanne parc Bompertuis **local professionnel** 115 m² 1er étage, chauf/clim, toilette, parking, calme idéal bureaux ou prof libérales Tél. 06 13 17 76 87

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES

D'ARCANGELO BUSCA Kenzo, MARCHAI Baptiste, VEZINET Baptiste, AVCI--PÉTESQUE Elena, CAMPELLO Cassandra, KADDOURI Lyad, CORTES Antoine, DUVAL Camille

DÉCÈS

SAN MANE Marie Annick, BARLATIER Raymond, WIZENNE épse BASCUNANA Marie-Paule, BELLAMY Philippe, BISMUTH veuve BAROUKH Marcelle, ESCUDIER veuve MATTEI Colette, KLOTZ Graziella, RODIER Isabelle, ROYÈRE Robert, COSTE veuve FANTINO Ginette, LE MASSON Maurice

ASG, retour sur une grande année

Un match disputé entre l'ASG et l'AS Monaco.

La météo capricieuse n'a pas découragé les supporters de l'ASG le samedi 13 février, venus en nombre soutenir leur équipe qui rencontrait l'AS Monaco, mais aussi saluer et fêter "les anciens" qui en 1960 avaient permis au club de réaliser un parcours exemplaire en coupe de France.

Ils étaient mineurs, garagiste, chaudronnier ou encore maçon. Portés par la passion, l'enthousiasme et le talent, ils s'étaient hissés jusqu'en huitième de finale de la Coupe de France de football. Et le 14 février 1960 à Arles, encouragés par près de 2 000 Gardannais qui avaient fait le déplacement, ils s'étaient payés le luxe d'éliminer les pros du Toulouse Football Club en 16e de finale. Ils, c'étaient les joueurs de l'Avenir Sporting Gardannais (ASG) qui évoluaient alors en promotion d'honneur B et étaient sortis victorieux de leur confrontation face à un club pro de première division sur le score de 3 buts à 2. Ce 14 février entraient sur le terrain derrière Léonce Pellenq leur capitaine, Isidore Pardo, Roger Kayadjamian, Léo Valente, Jacky Benassai, Roland Revelli, Max Fiocchi, Georges Abrachy, Robert Siddi, Paul Peyracchia, Jean Laudignon. Cette saison là l'équipe entrainée par Louis De Maréville comptait aussi dans ses rangs Loule Villevieille, Max Royère, José Atienzar et Philippe Ledonche.

Aujourd'hui encore, Gardanne reste le cendrillon de l'histoire de la coupe de France

Un parcours en coupe de France débuté le 6 septembre 1959 avec un premier tour face à Lavera, puis une succession de victoires contre le GSC Sainte-Marthe, l'ES Port Saint Louis, le Martinet, le FC Martigues, le ROS Menton et enfin, en 32e de finale face à l'US Saint Georges les Ancizes, l'autre petit poucet de ces phases finales de la Coupe de France. Et après leur exploit face aux Toulousains, les Gardannais n'avaient pas démérité en huitième de finale en s'inclinant 2 à 1 contre Lille au stade du Ray à Nice, après un match serré et âprement disputé.

Une épopée dont le club a souhaité fêté les 50 ans le 13 février dernier à l'occasion de la venue de l'AS Monaco à Gardanne. *« C'est Éric Peyracchia, ancien dirigeant du club, membre du District de Provence et fils de Paul Peyracchia, l'un des joueurs de l'équipe de 1960 qui est à l'initiative de cette manifestation. Il s'est notamment occupé de contacter les anciens, »* souligne Marcel Tachdjian, président de l'ASG.

Cette journée anniversaire a débuté avec un plateau débutants auquel ont participé des équipes de l'OM, de l'AS Monaco, du FC Istres et de l'AS Gardanne. Puis a eu lieu le match de CFA 2 AS Gardanne - AS Monaco qui s'est soldé par une courte victoire de l'AS Monaco sur le score de 1 à 0. A la mi-temps, les anciens de l'équipe de 1959-60 ont été présentés au public sous les applaudissements avant la traditionnelle photo.

Enfin une réception officielle est venue clore cette journée de fête. Cinquante ans déjà, mais un exploit qui est encore dans toutes les mémoires des passionnés de foot de Gardanne.

Les anciens de l'équipe de 1960, ou leurs fils.

Sensibilisation autour des écoles de Gardanne

Opération sécurité routière

du 26 février au 2 avril 2010

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES